

|                    |            |            |           |          |
|--------------------|------------|------------|-----------|----------|
| Model Number       | KTL0003    | KTL0004    | SD-132    | SD-259B  |
| Rated Power        | 1250-1500W | 1250-1500W | 900-1100W | 1800W    |
| Class              | 1          | 1          | 1         | 1        |
| Min/Max Capacity   | 0.6/1L     | 0.3/1L     | 0.3/0.6L  | 0.7/1.8L |
| Thermal Efficiency | 92%        | 86%        | 83%       | 93%      |

# IMPORTANT SAFETY CAUTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance.
- Do not attempt to make repairs to the appliance. If the supply cord becomes damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid any hazards.
- Never yank the cord to disconnect from the outlet, instead grasp the plug and pull to disconnect. Always allow the appliance to cool completely before storing away.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

**WARNING:** During the boiling process and when pouring out hot water, the lid must be kept closed at all time.

- The appliance is only to be used with the stand provided
- The heating element surface is subject to residual heat after use.

**WARNING** Avoid spillage on the connector and take consideration for the potential injury from misuse.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - Farm houses;
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - Bed and breakfast type environments.

## DO'S

- Check the appliance and the supply cord for damage regularly.
- Check your mains supply is the same as that indicated on the product before connecting.
- Ensure that the appliance is used on a firm, flat surface.
- Always close the lid securely, otherwise the kettle may not switch off automatically and may eject boiling water.
- Ensure the kettle is switched off before removing it from the power base.
- Always remove the kettle from the power base before filling or pouring.
- Take care when carrying the kettle before and after boiling water.
- Always pour slowly and do not over tilt the kettle to avoid splashing.
- Only use the kettle with the base provided.

## DON'TS

- Never leave the appliance unattended whilst in use.
- The appliance must never be immersed in water or any other liquid.
- Never overfill the kettle as boiling water may be ejected.

EN

## WARNING

- Never open the lid while the water is heating.
- Never move the kettle whilst it is in use.
- Never allow the supply cord to touch hot surfaces.
- Never use the appliance if the supply cord or plug is damaged or if the appliance has been damaged in any manner.
- Never use this kettle with any power base other than the one provided.
- Do not touch hot surfaces i.e. body or lid. Use handles or knobs.
- Do not use the kettle for any other purpose than for heating water.
- Never use the appliance in a bathroom or near any source of water.
- Never use the appliance outdoors.
- Do not over-extend the lid.
- Do not use the kettle without the filter - pouring may become dangerous.
- DO NOT OVERFILL OR UNDER-FILL THE KETTLE. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected. If under-filled, the kettle may run dry while operating, and never use without water.

## IMPORTANT:

Do not over-extend the lid.

## CLEANING

1. Turn off and unplug the kettle and power base.
2. To clean make sure the kettle is empty and, before continuing, ensure the kettle has completely cooled.
3. Using a soft, damp cloth and detergent (if necessary) wipe down the kettle.
4. Make sure all connectors, sockets and switches are kept dry.
5. DO NOT IMMERSE ANY PART OF THE PRODUCT IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.
6. Do not use harsh or abrasive cleaners as these can damage the product surfaces.
7. Clean the filter whenever there are noticeable deposits left on it.
8. Regularly de-scale the kettle using a proprietary brand of de-scaler. Follow the de-scaler instructions thoroughly.
9. After de-scaling, clean the kettle and boil with MAX capacity (empty the boiled water and rinse with cold water).

## ENVIRONMENTAL PROTECTION

For electrical products sold within the European Community.



This appliance is labeled in accordance with European Directive 2002/96/EC concerning Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

## GUARANTEE

Please ensure that you retain your receipt which will act as both proof of purchase and a guarantee validation document.

Your product carries a 2 year guarantee from the date that the original purchaser receives it. If your product fails within the guarantee period please ensure that you have all necessary documentation available including proof of purchase (receipt or invoice with serial number, location and date of purchase) in addition to all original undamaged packaging and leaflets etc. It is strongly recommended that you inspect your product carefully before it is used or installed.

This product guarantee does not affect your statutory rights.

|                     |            |            |           |          |
|---------------------|------------|------------|-----------|----------|
| Numéro de modèle    | KTL0003    | KTL0004    | SD-132    | SD-259B  |
| Puissance nominale  | 1250-1500W | 1250-1500W | 900-1100W | 1800W    |
| Classe              | 1          | 1          | 1         | 1        |
| Min/Max Capacité    | 0.6/1L     | 0.3/1L     | 0.3/0.6L  | 0.7/1.8L |
| Rendement Thermique | 92%        | 86%        | 83%       | 93%      |

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions sur l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'ils comprennent les risques impliqués.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et soient supervisés.
- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- N'essayez pas de réparer l'appareil. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée de manière similaire afin d'éviter tout danger.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour le déconnecter de la prise de courant, saisissez plutôt la prise de l'appareil et tirez pour déconnecter. Laissez toujours l'appareil refroidir complètement avant de le ranger.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

### AVERTISSEMENT

: Pendant le processus d'ébullition et lors du versement d'eau chaude, le

- couvercle doit rester fermé à tout moment.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le support fourni
- La surface de l'élément chauffant reste chaude après utilisation.

### AVERTISSEMENT

Évitez de renverser du liquide sur le connecteur et prenez garde aux

- risques de blessures en cas de mauvaise utilisation.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que
  - Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
  - Les fermes ;
  - Par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
  - Les environnements de type chambres d'hôtes.

#### À FAIRE

- Vérifiez régulièrement l'appareil et le cordon d'alimentation pour détecter tout dommage.
- Vérifiez que votre alimentation électrique est la même que celle indiquée sur le produit avant de le connecter.
- Assurez-vous que l'appareil est utilisé sur une surface ferme et plate.
- Toujours fermer le couvercle, sinon la bouilloire peut ne pas s'éteindre automatiquement et peut éjecter de l'eau bouillante.
- Assurez-vous que la bouilloire soit éteinte avant de la retirer de la base d'alimentation.
- Retirez toujours la bouilloire de la base d'alimentation avant de la remplir ou de la vider.
- Soyez prudent lorsque vous portez la bouilloire avant et après avoir fait bouillir de l'eau.
- Versez toujours lentement et ne penchez pas trop la bouilloire pour éviter les éclaboussures.
- N'utilisez la bouilloire qu'avec la base fournie.

## À NE PAS FAIRE

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- L'appareil ne doit jamais être immergé dans de l'eau ou tout autre liquide.
- Ne jamais remplir la bouilloire avec une quantité insuffisante d'eau et ne jamais l'utiliser sans eau.
- Ne jamais remplir la bouilloire au-delà de sa capacité, car de l'eau bouillante peut être éjectée.

FR

## AVERTISSEMENT

- Ne jamais ouvrir le couvercle pendant que l'eau est en train de chauffer.
- Ne jamais déplacer la bouilloire pendant son utilisation.
- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé ou si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit.
- Ne jamais utiliser cette bouilloire avec une base alimentaire différente de celle fournie.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes telles que le corps ou le couvercle. Utilisez les poignées ou les boutons.
- N'utilisez pas la bouilloire à d'autres fins que pour chauffer de l'eau.
- N'utilisez jamais l'appareil dans une salle de bains ou à proximité d'une source d'eau.
- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas ouvrir excessivement le couvercle.

## NETTOYAGE

1. Éteignez et débranchez la bouilloire et le socle d'alimentation.
2. Pour nettoyer, assurez-vous que la bouilloire est vide et, avant de continuer, assurez-vous que la bouilloire a complètement refroidi.
3. À l'aide d'un chiffon doux et humide et de détergent (si nécessaire), essuyez la bouilloire.
4. Veillez à ce que tous les embouts, prises et interrupteurs restent secs.
5. N'IMMERGEZ AUCUNE PARTIE DU PRODUIT DANS L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.
6. N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ou abrasifs, car ils peuvent endommager les surfaces du produit.
7. Nettoyez le filtre dès que des dépôts visibles s'y accumulent.
8. Détartrez régulièrement la bouilloire à l'aide d'un détartrant de marque déposée. Suivez scrupuleusement les instructions du détartrant.
9. Après le détartrage, nettoyez la bouilloire et faites-la bouillir à pleine capacité (videz l'eau bouillie et rincez à l'eau froide).



## PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Pour les produits électriques vendus au sein de la Communauté européenne. Cet appareil est étiqueté conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler dans des installations appropriées. Vérifiez auprès de votre autorité locale ou de votre détaillant pour obtenir des conseils sur le recyclage.

## GARANTIE

Veuillez conserver votre reçu, qui servira à la fois de preuve d'achat et de document de validation de la garantie.

Votre produit bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date de réception par l'acheteur initial.

Si votre produit tombe en panne pendant la période de garantie, veuillez vous assurer que vous disposez de tous les documents nécessaires, y compris la preuve d'achat (reçu ou facture avec numéro de série, lieu et date d'achat), ainsi que tous les emballages et brochures d'origine intacts, etc. Il est fortement recommandé d'inspecter soigneusement votre produit avant de l'utiliser ou de l'installer.

Cette garantie produit n'affecte pas vos droits statutaires.

|                   |            |            |           |          |
|-------------------|------------|------------|-----------|----------|
| Modellnummer      | KTL0003    | KTL0004    | SD-132    | SD-259B  |
| Nennleistung      | 1250-1500W | 1250-1500W | 900-1100W | 1800W    |
| Klasse            | 1          | 1          | 1         | 1        |
| Min/Max Kapazität | 0.6/1L     | 0.3/1L     | 0.3/0.6L  | 0.7/1.8L |
| Wärmeeffizienz    | 92%        | 86%        | 83%       | 93%      |

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Ziehen Sie niemals am Kabel, um es aus der Steckdose zu ziehen, sondern fassen Sie den Stecker und ziehen Sie daran, um ihn zu lösen. Lassen Sie das Gerät immer vollständig abkühlen, bevor Sie es wegstellen.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

**WARNUNG:** Während des Kochvorgangs und beim Ausgießen von heißem Wasser muss der Deckel jederzeit geschlossen bleiben.

- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Ständer verwendet werden
- Die Oberfläche des Heizelements ist nach dem Gebrauch noch heiß.

**WARNUNG** Vermeiden Sie Verschüttungen auf dem Anschluss und beachten Sie die Verletzungsgefahr durch unsachgemäßen Gebrauch.

- Dieses Gerät ist für den Gebrauch in Haushalten und ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wiez. B.:  
– Personal-Küchenbereichen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen; Bauernhäusern; Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen; Bed & Breakfast-Umgebungen.

### VORSICHTSMASSNAHMEN

- Überprüfen Sie das Gerät und das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen.
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Produkt angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer festen, ebenen Fläche steht.
- Schließen Sie den Deckel immer fest, da sich der Wasserkocher sonst möglicherweise nicht automatisch ausschaltet und kochendes Wasser austreten kann.
- Vergewissern Sie sich, dass der Wasserkocher ausgeschaltet ist, bevor Sie ihn von der Basisstation nehmen.
- Nehmen Sie den Wasserkocher immer von der Basisstation, bevor Sie ihn befüllen oder ausgießen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Wasserkocher vor und nach dem Kochen von Wasser tragen.
- Gießen Sie immer langsam und kippen Sie den Wasserkocher nicht zu stark, um Spritzer zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Wasserkocher nur mit der mitgelieferten Basisstation.

## VERBOTENES

- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
- Das Gerät darf niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Überfüllen Sie den Wasserkocher niemals, da kochendes Wasser herauspritzen kann.
- **WARNUNG** – Öffnen Sie niemals den Deckel, während das Wasser erhitzt wird.
- Bewegen Sie den Wasserkocher niemals während des Gebrauchs.
- Das Netzkabel darf niemals mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- Verwenden Sie diesen Wasserkocher niemals mit einer anderen als der mitgelieferten Steckdose.
- Berühren Sie keine heißen Oberflächen, d. h. den Körper oder den Deckel. Verwenden Sie die Griffe oder Knöpfe.
- Verwenden Sie den Wasserkocher ausschließlich zum Erhitzen von Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in einem Badezimmer oder in der Nähe einer Wasserquelle.
- Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien.
- Öffnen Sie den Deckel nicht zu weit.
- Verwenden Sie den Wasserkocher nicht ohne Filter – das Ausgießen kann gefährlich werden.
- **ÜBERFÜLLEN ODER UNTERFÜLLEN SIE DEN WASSERKESSEL NICHT.** Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser herauspritzen. Wenn er unterfüllt ist, kann der Wasserkocher während des Betriebs trocken laufen.
- Verwenden Sie ihn niemals ohne Wasser.

## REINIGUNG

1. Schalten Sie den Wasserkocher und die Basisstation aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass der Wasserkocher leer ist und vollständig abgekühlt ist.
3. Wischen Sie den Wasserkocher mit einem weichen, feuchten Tuch und Reinigungsmittel (falls erforderlich) ab.
4. Achten Sie darauf, dass alle Anschlüsse, Steckdosen und Schalter trocken bleiben.
5. **TAUCHEN SIE KEINE TEILE DES PRODUKTS IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN.**
6. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Oberflächen des Produkts beschädigen können.
7. Reinigen Sie den Filter, sobald sich darauf sichtbare Ablagerungen befinden.
8. Entkalken Sie den Wasserkocher regelmäßig mit einem Entkalkungsmittel einer bekannten Marke. Befolgen Sie die Anweisungen des Entkalkungsmittels genau.
9. Reinigen Sie den Wasserkocher nach dem Entkalken und kochen Sie ihn mit maximaler Füllmenge auf (leeren Sie das gekochte Wasser und spülen Sie ihn mit kaltem Wasser aus).



## UMWELTSCHUTZ

Für elektrische Produkte, die innerhalb der Europäischen Gemeinschaft verkauft werden.

Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie dort, wo es entsprechende Einrichtungen gibt. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler nach Recycling-Tipps.

## GARANTIE

Bitte bewahren Sie Ihre Quittung auf, die sowohl als Kaufbeleg als auch als Garantienachweis dient.

Für Ihr Produkt gilt eine Garantie von 2 Jahren ab dem Datum, an dem der Erstkäufer es erhalten hat.

Wenn Ihr Produkt innerhalb der Garantiezeit defekt wird, stellen Sie bitte sicher, dass Sie alle erforderlichen Unterlagen einschließlich des Kaufnachweises (Kaufbeleg oder Rechnung mit Seriennummer, Ort und Datum des Kaufs) sowie die unbeschädigte Originalverpackung und alle Beipackzettel usw. zur Verfügung haben. Es wird dringend empfohlen, Ihr Produkt vor der Verwendung oder Installation sorgfältig zu überprüfen.

Diese Produktgarantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

|                    |            |            |           |          |
|--------------------|------------|------------|-----------|----------|
| Numero di Modello  | KTL0003    | KTL0004    | SD-132    | SD-259B  |
| Potenza Nominale   | 1250-1500W | 1250-1500W | 900-1100W | 1800W    |
| Classe             | 1          | 1          | 1         | 1        |
| Capacità min/max   | 0.6/1L     | 0.3/1L     | 0.3/0.6L  | 0.7/1.8L |
| Efficienza Termica | 92%        | 86%        | 83%       | 93%      |

## IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano stati istruiti o sorvegliati sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i pericoli che esso comporta.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Non tentare di riparare l'apparecchio. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata in modo simile, al fine di evitare qualsiasi pericolo.
- Non tirare mai il cavo per scollegarlo dalla presa, ma afferrare la spina e tirare per scollegarla. Lasciare sempre raffreddare completamente l'apparecchio prima di riporlo.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state fornite loro istruzioni o supervisione sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

**AVVERTENZA:** durante il processo di ebollizione e quando si versa l'acqua calda, il coperchio deve essere tenuto chiuso in ogni momento.

- L'apparecchio deve essere utilizzato solo con il supporto in dotazione
- La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.

**AVVERTENZA** Evitare di versare liquidi sul connettore e prestare attenzione al potenziale rischio di lesioni derivante da un uso improprio.

- Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e in applicazioni simili, quali:
  - Cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - Agriturismi;
  - Da parte dei clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - Ambienti di tipo bed and breakfast.

### COSA FARE

- Controllare regolarmente che l'apparecchio e il cavo di alimentazione non siano danneggiati.
- Prima di collegarlo, verificare che l'alimentazione di rete corrisponda a quella indicata sul prodotto.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia utilizzato su una superficie solida e piana.
- Chiudere sempre bene il coperchio, altrimenti il bollitore potrebbe non spegnersi automaticamente e potrebbe fuoriuscire acqua bollente.
- Assicurarsi che il bollitore sia spento prima di rimuoverlo dalla base di alimentazione.
- Rimuovere sempre il bollitore dalla base di alimentazione prima di riempirlo o versarne il contenuto.
- Prestare attenzione quando si trasporta il bollitore prima e dopo aver fatto bollire l'acqua.
- Versare sempre lentamente e non inclinare eccessivamente il bollitore per evitare schizzi.
- Utilizzare il bollitore solo con la base in dotazione.

## COSA NON FARE

- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- L'apparecchio non deve mai essere immerso in acqua o in altri liquidi.
- Non riempire mai eccessivamente il bollitore, poiché l'acqua bollente potrebbe fuoriuscire.

## ATTENZIONE

- Non aprire mai il coperchio mentre l'acqua è in fase di riscaldamento.
- Non spostare mai il bollitore mentre è in funzione.
- Non lasciare mai che il cavo di alimentazione entri in contatto con superfici calde.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o se l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo.
- Non utilizzare mai questo bollitore con una base di alimentazione diversa da quella fornita.
- Non toccare le superfici calde, ad esempio il corpo o il coperchio. Utilizzare le maniglie o le manopole.
- Non utilizzare il bollitore per scopi diversi dal riscaldamento dell'acqua.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in bagno o vicino a fonti d'acqua.
- Non utilizzare mai l'apparecchio all'aperto.
- Non aprire eccessivamente il coperchio.
- Non utilizzare il bollitore senza il filtro: versare l'acqua potrebbe diventare pericoloso.
- **NON RIEMPIRE ECCESSIVAMENTE O INSUFFICIENTEMENTE IL BOLLITORE.** Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente potrebbe fuoriuscire. Se è insufficiente, il bollitore potrebbe funzionare a secco durante il funzionamento; non utilizzarlo mai senza acqua.

## IMPORTANTE

: non aprire eccessivamente il coperchio.

## PULIZIA

1. Spegnere e scollegare il bollitore e la base di alimentazione.
2. Per pulire il bollitore, assicurarsi che sia vuoto e, prima di procedere, che si sia completamente raffreddato.
3. Utilizzare un panno morbido e umido e un detergente (se necessario) per pulire il bollitore.
4. Assicurarsi che tutti i connettori, le prese e gli interruttori siano asciutti.
5. **NON IMMERGERE NESSUNA PARTE DEL PRODOTTO IN ACQUA O IN ALTRI LIQUIDI.**
6. Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi, poiché potrebbero danneggiare le superfici del prodotto.
7. Pulire il filtro ogni volta che si notano depositi evidenti.
8. Decalcificare regolarmente il bollitore utilizzando un prodotto decalcificante di marca. Seguire attentamente le istruzioni del prodotto decalcificante.
9. Dopo la decalcificazione, pulire il bollitore e farlo bollire alla massima capacità (svuotare l'acqua bollita e risciacquare con acqua fredda).

## PROTEZIONE AMBIENTALE

Per i prodotti elettrici venduti all'interno della Comunità Europea.

Questo apparecchio è etichettato in conformità con la Direttiva Europea 2002/96/CE relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I prodotti elettrici di scarto non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclarli presso gli appositi centri di raccolta. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per consigli sul riciclaggio.



## GARANZIA

Si prega di conservare la ricevuta, che fungerà sia da prova d'acquisto che da documento di convalida della garanzia.

Il prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni dalla data di ricezione da parte dell'acquirente originale.

Se il prodotto si guasta durante il periodo di garanzia, assicurarsi di avere a disposizione tutta la documentazione necessaria, compresa la prova d'acquisto (scontrino o fattura con numero di serie, luogo e data di acquisto), oltre a tutti gli imballaggi originali integri, i foglietti illustrativi, ecc. Si consiglia vivamente di ispezionare attentamente il prodotto prima di utilizzarlo o installarlo.

La presente garanzia sul prodotto non pregiudica i diritti legali dell'acquirente.

|                    |            |            |           |          |
|--------------------|------------|------------|-----------|----------|
| Número de Modelo   | KTL0003    | KTL0004    | SD-132    | SD-259B  |
| Potenza Nominale   | 1250-1500W | 1250-1500W | 900-1100W | 1800W    |
| Classe             | 1          | 1          | 1         | 1        |
| Capacità Min/Max   | 0.6/1L     | 0.3/1L     | 0.3/0.6L  | 0.7/1.8L |
| efficienza termica | 92%        | 86%        | 83%       | 93%      |

## IMPORTANTI PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- No intente reparar el aparato. Si el cable de alimentación se daña, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona igualmente cualificada para evitar cualquier peligro.
- Nunca tire del cable para desconectarlo de la toma de corriente, sino que agarre el enchufe y tire de él para desconectarlo. Deje siempre que el aparato se enfríe completamente antes de guardarlo.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

**ADVERTENCIA:** Durante el proceso de ebullición y al verter agua caliente, la tapa debe mantenerse cerrada en todo momento.

- El aparato solo debe utilizarse con el soporte suministrado
- La superficie del elemento calefactor está sujeta a calor residual después de su uso.

**ADVERTENCIA** Evite derramar líquido sobre el conector y tenga en cuenta el riesgo de lesiones por uso indebido.

- Este aparato está diseñado para su uso doméstico y en aplicaciones similares, tales como:
  - Cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
  - Casas rurales.
  - Por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
  - Entornos de tipo bed and breakfast.

### QUÉ HACER

- Compruebe regularmente que el aparato y el cable de alimentación no presenten daños.
- Compruebe que la alimentación eléctrica sea la misma que la indicada en el producto antes de conectarlo.
- Asegúrese de que el aparato se utilice sobre una superficie firme y plana.
- Cierre siempre la tapa de forma segura, ya que de lo contrario es posible que el hervidor no se apague automáticamente y salpique agua hirviendo.
- Asegúrese de que el hervidor esté apagado antes de retirarlo de la base de alimentación.
- Retire siempre el hervidor de la base de alimentación antes de llenarlo o verter su contenido.
- Tenga cuidado al transportar el hervidor antes y después de hervir agua.
- Vierta siempre lentamente y no incline demasiado el hervidor para evitar salpicaduras.
- Utilice el hervidor únicamente con la base suministrada.

## QUÉ NO HACER

- Nunca deje el aparato sin vigilancia mientras esté en uso.
- El aparato nunca debe sumergirse en agua ni en ningún otro líquido.
- Nunca llene en exceso la tetera, ya que el agua hirviendo podría salpicar.

ES

## ADVERTENCIA: nunca abra la tapa mientras el agua se esté calentando.

- Nunca mueva la tetera mientras esté en uso.
- Nunca permita que el cable de alimentación toque superficies calientes.
- Nunca utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe están dañados o si el aparato ha sufrido algún tipo de daño.
- Nunca utilice esta tetera con otra base de alimentación que no sea la suministrada.
- No toque las superficies calientes, es decir, el cuerpo o la tapa. Utilice las asas o los pomos.
- No utilice la tetera para ningún otro fin que no sea calentar agua.
- Nunca utilice el aparato en un cuarto de baño o cerca de cualquier fuente de agua.
- Nunca utilice el aparato en el exterior.
- No abra demasiado la tapa.
- No utilice el hervidor sin el filtro, ya que verter el agua podría resultar peligroso.
- NO LLENE DEMASIADO NI DEMASIADO POCO EL HERVIDOR. Si se llena demasiado, el agua hirviendo podría salpicar. Si se llena muy poco, el hervidor podría quedarse sin agua durante el funcionamiento. Nunca lo utilice sin agua.

## IMPORTANTE: No abra demasiado la tapa.

### LIMPIEZA

1. Apague y desenchufe la tetera y la base eléctrica.
2. Para limpiarla, asegúrese de que la tetera esté vacía y, antes de continuar, compruebe que se haya enfriado por completo.
3. Limpie la tetera con un paño suave y húmedo y detergente (si es necesario).
4. Asegúrese de que todos los conectores, enchufes e interruptores se mantengan secos.
5. NO SUMERJA NINGUNA PARTE DEL PRODUCTO EN AGUA NI EN NINGÚN OTRO LÍQUIDO.
6. No utilice limpiadores agresivos o abrasivos, ya que pueden dañar las superficies del producto.
7. Limpie el filtro siempre que haya depósitos visibles en él.
8. Descalcifique regularmente el hervidor utilizando una marca patentada de descalcificador. Siga cuidadosamente las instrucciones del descalcificador.
9. Después de descalcificar, limpie el hervidor y hiérvalo con la capacidad máxima (vacíe el agua hervida y enjuague con agua fría).

### PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para productos eléctricos vendidos dentro de la Comunidad Europea.



Este aparato está etiquetado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/CE relativa a los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los residuos de productos eléctricos no deben desecharse junto con los residuos domésticos. Recicle en los centros habilitados para ello. Consulte a las autoridades locales o al distribuidor para obtener asesoramiento sobre el reciclaje.

### GARANTÍA

Asegúrese de conservar su recibo, que servirá como prueba de compra y documento de validación de la garantía.

Su producto tiene una garantía de 2 años a partir de la fecha en que el comprador original lo reciba.

Si su producto falla dentro del período de garantía, asegúrese de tener toda la documentación necesaria disponible, incluida la prueba de compra (recibo o factura con número de serie, lugar y fecha de compra), además de todos los embalajes y folletos originales sin daños, etc. Se recomienda encarecidamente que inspeccione cuidadosamente su producto antes de utilizarlo o instalarlo.

Esta garantía del producto no afecta a sus derechos legales.

|                     |            |            |           |          |
|---------------------|------------|------------|-----------|----------|
| Numer Modelu        | KTL0003    | KTL0004    | SD-132    | SD-259B  |
| Moc Znamionowa      | 1250-1500W | 1250-1500W | 900-1100W | 1800W    |
| Klasa               | 1          | 1          | 1         | 1        |
| Min/Maks. Pojemność | 0.6/1L     | 0.3/1L     | 0.3/0.6L  | 0.7/1.8L |
| Sprawność cieplna   | 92%        | 86%        | 83%       | 93%      |

## WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one powyżej 8 lat i są nadzorowane.
- Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Nie należy próbować naprawiać urządzenia. Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, należy go wymienić u producenta, serwisu lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożeń.
- Nigdy nie należy szarpać przewodu, aby odłączyć urządzenie od gniazdka, należy chwycić wtyczkę i pociągnąć, aby odłączyć urządzenie. Przed przechowywaniem urządzenia należy zawsze poczekać, aż całkowicie ostygnie.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

**OSTRZEŻENIE:** Podczas gotowania i nalewania gorącej wody pokrywka musi być cały czas zamknięta.

- Urządzenie może być używane wyłącznie z dołączoną podstawką
- Powierzchnia elementu grzejnego pozostaje gorąca po użyciu.

**OSTRZEŻENIE** Należy unikać rozlania płynu na złącze i pamiętać o potencjalnym ryzyku obrażeń w wyniku niewłaściwego użytkowania.

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:
  - kuchnie dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
  - gospodarstwa rolne;
  - hotele, motele i inne obiekty mieszkalne;
  - pensjonaty.

### CO NALEŻY ROBIĆ

- Regularnie sprawdzaj urządzenie i przewód zasilający pod kątem uszkodzeń.
- Przed podłączeniem sprawdź, czy napięcie zasilania jest zgodne z napięciem podanym na produkcie.
- Upewnij się, że urządzenie jest używane na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Zawsze dokładnie zamykaj pokrywę, w przeciwnym razie czajnik może nie wyłączyć się automatycznie i może wyrzucić wrzącą wodę.
- Przed wyjęciem czajnika z podstawy zasilającej upewnij się, że jest on wyłączony.
- Przed napełnieniem lub nalaniem wody zawsze wyjmij czajnik z podstawy zasilającej.
- Zachowaj ostrożność podczas przenoszenia czajnika przed i po zagotowaniu wody.
- Zawsze nalewaj powoli i nie przechylaj czajnika zbyt mocno, aby uniknąć rozpryskiwania.
- Używaj czajnika wyłącznie z dołączoną podstawką.

## CZYNNOŚCI, KTÓRYCH NIE WOLNO WYKONYWAĆ

- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Nigdy nie napełniaj czajnika ponad miarę, ponieważ może to spowodować wyrzucenie wrzącej wody.

PL

## OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie otwieraj pokrywy podczas podgrzewania wody.
- Nigdy nie przenoś czajnika podczas użytkowania.
- Nigdy nie pozwól, aby przewód zasilający dotykał gorących powierzchni.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone lub jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- Nigdy nie używaj tego czajnika z podstawą zasilającą inną niż ta dostarczona w zestawie.
- Nie dotykaj gorących powierzchni, tj. korpusu lub pokrywy. Używaj uchwytów lub pokręteł.
- Nie używaj czajnika do innych celów niż podgrzewanie wody.
- Nigdy nie używaj urządzenia w łazience lub w pobliżu źródeł wody.
- Nigdy nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy nadmiernie otwierać pokrywy.
- Nie należy używać czajnika bez filtra – nalewanie może stać się niebezpieczne.
- NIE NALEŻY PRZEPEŁNIAĆ ANI NIE NAPEŁNIAĆ CZAJNIKA PONIŻEJ POZIOMU. Jeśli czajnik zostanie przepełniony, wrząca woda może zostać wyrzucona. Jeśli czajnik zostanie napełniony poniżej poziomu, może się wyczerpać podczas pracy. Nigdy nie należy używać czajnika bez wody.

## WAŻNE

: Nie należy nadmiernie otwierać pokrywy.

### CZYSZCZENIE

1. Wyłącz i odłącz czajnik oraz podstawę zasilającą.
2. Przed przystąpieniem do czyszczenia upewnij się, że czajnik jest pusty i całkowicie ostygł.
3. Wytrzyj czajnik miękką, wilgotną ściereczką i detergentem (w razie potrzeby).
4. Upewnij się, że wszystkie złącza, gniazda i przełączniki są suche.
5. NIE ZANURZAJ ŻADNEJ CZĘŚCI PRODUKTU W WODZIE LUB INNYM PŁYNIE.
6. Nie używaj silnych lub ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnie produktu.
7. Wyczyść filtr, gdy zauważysz na nim osad.
8. Regularnie odkamieniaj czajnik, używając specjalnego środka do odkamieniania. Postępuj zgodnie z instrukcją środka do odkamieniania.
9. Po odkamienieniu wyczyść czajnik i zagotuj wodę przy maksymalnej pojemności (wylej zagotowaną wodę i przepłucz czajnik zimną wodą).



### OCHRONA ŚRODOWISKA

Dotyczy produktów elektrycznych sprzedawanych na terenie Wspólnoty Europejskiej.

Niniejsze urządzenie posiada oznaczenie zgodne z dyrektywą europejską 2002/96/WE dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Prosimy o recykling w miejscach, gdzie istnieją odpowiednie urządzenia. Informacje na temat recyklingu można uzyskać w lokalnych władzach lub u sprzedawcy.

### GWARANCJA

Prosimy o zachowanie paragonu, który stanowi zarówno dowód zakupu, jak i dokument potwierdzający ważność gwarancji.

Produkt objęty jest 2-letnią gwarancją od daty otrzymania go przez pierwotnego nabywcę. Jeśli produkt ulegnie awarii w okresie gwarancyjnym, należy upewnić się, że posiadają Państwo wszystkie niezbędne dokumenty, w tym dowód zakupu (paragon lub fakturę z numerem seryjnym, miejscem i datą zakupu), a także wszystkie oryginalne, nieuszkodzone opakowania i ulotki itp. Zdecydowanie zaleca się dokładne sprawdzenie produktu przed jego użyciem lub instalacją.

Niniejsza gwarancja na produkt nie ma wpływu na prawa ustawowe przysługujące Państwu.

|                    |            |            |           |          |
|--------------------|------------|------------|-----------|----------|
| Număr Model        | KTL0003    | KTL0004    | SD-132    | SD-259B  |
| Putere Nominală    | 1250-1500W | 1250-1500W | 900-1100W | 1800W    |
| Clasă              | 1          | 1          | 1         | 1        |
| Min/Max Capacitate | 0.6/1L     | 0.3/1L     | 0.3/0.6L  | 0.7/1.8L |
| Eficiență Termică  | 92%        | 86%        | 83%       | 93%      |

## PRECAUȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați.
- Păstrați aparatul și cablul său la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8 ani.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Nu încercați să reparați aparatul. Dacă cablul de alimentare se deteriorează, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de o persoană calificată în mod similar, pentru a evita orice pericol.
- Nu trageți niciodată de cablu pentru a-l deconecta de la priză, ci apucați ștecherul și trageți pentru a-l deconecta. Lăsați întotdeauna aparatul să se răcească complet înainte de a-l depozita.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

### AVERTISMENT

: În timpul procesului de fierbere și când se toarnă apă fierbinte, capacul trebuie să fie închis în permanență.

- Aparatul trebuie utilizat numai cu suportul furnizat
- Suprafața elementului de încălzire este supusă căldurii reziduale după utilizare.

### AVERTISMENT

Evitați vărsarea pe conector și luați în considerare riscul de rănire din cauza utilizării necorespunzătoare.

- Acest aparat este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi:
  - Bucătării pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
  - Case de fermă;
  - De către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
  - Medii de tip pensiune.

#### CE TREBUIE SĂ FACEȚI

- Verificați regulat aparatul și cablul de alimentare pentru a vă asigura că nu sunt deteriorate.
- Verificați dacă alimentarea cu energie electrică este aceeași cu cea indicată pe produs înainte de conectare.
- Asigurați-vă că aparatul este utilizat pe o suprafață fermă și plană.
- Închideți întotdeauna capacul în siguranță, altfel ceainicul s-ar putea să nu se oprească automat și să arunce apă clocotită.
- Asigurați-vă că fierbătorul este oprit înainte de a-l scoate din baza de alimentare.
- Scoateți întotdeauna fierbătorul din baza de alimentare înainte de a-l umple sau de a turna apă.
- Aveți grijă când transportați fierbătorul înainte și după fierberea apei.
- Turnați întotdeauna încet și nu înclinați excesiv fierbătorul pentru a evita stropirea.
- Utilizați fierbătorul numai cu baza furnizată.

## DNU FACEȚI

- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
- Aparatul nu trebuie scufundat niciodată în apă sau în orice alt lichid.
- Nu umpleți niciodată ceainicul peste măsură, deoarece apa clocotită poate fi ejectată.

RO

## AVERTISMENT

- Nu deschideți niciodată capacul în timp ce apa se încălzește.
- Nu mutați niciodată ceainicul în timpul utilizării.
- Nu lăsați niciodată cablul de alimentare să atingă suprafețe fierbinți.
- Nu utilizați niciodată aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate sau dacă aparatul a fost deteriorat în vreun fel.
- Nu utilizați niciodată acest ceainic cu o altă bază de alimentare decât cea furnizată.
- Nu atingeți suprafețele fierbinți, adică corpul sau capacul. Utilizați mânerul sau butoanele.
- Nu utilizați ceainicul în alt scop decât pentru încălzirea apei.
- Nu utilizați niciodată aparatul într-o baie sau în apropierea unei surse de apă.
- Nu utilizați niciodată aparatul în aer liber.
- Nu extindeți excesiv capacul.
- Nu utilizați ceainicul fără filtru - turnarea poate deveni periculoasă.
- NU UMPLIȚI CEAINICUL ÎN EXCES SAU ÎN DEFICIT. Dacă ceainicul este umplut în exces, apa clocotită poate fi ejectată. Dacă este umplut în deficit, ceainicul se poate usca în timpul funcționării și nu îl utilizați niciodată fără apă.

## IMPORTANT

: Nu extindeți excesiv capacul.

### CURĂȚARE

1. Opriți și deconectați fierbătorul și baza de alimentare.
2. Pentru curățare, asigurați-vă că fierbătorul este gol și, înainte de a continua, asigurați-vă că fierbătorul s-a răcit complet.
3. Folosiți o cârpă moale și umedă și detergent (dacă este necesar) pentru a șterge fierbătorul.
4. Asigurați-vă că toate conectorii, prizele și comutatoarele sunt uscate.
5. NU SCUFUNDAȚI NICIUNA DIN PĂRȚILE PRODUSULUI ÎN APĂ SAU ALTE LICHIDE.
6. Nu utilizați detergenți agresivi sau abrazivi, deoarece aceștia pot deteriora suprafețele produsului.
7. Curățați filtrul ori de câte ori observați depuneri vizibile pe acesta.
8. Decalcificați regulat ceainicul utilizând un produs de decalcifiere de marcă. Urmăriți cu atenție instrucțiunile produsului de decalcifiere.
9. După decalcifiere, curățați ceainicul și fierbeți-l la capacitate MAX (goliți apa fiartă și clătiți cu apă rece).

### PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru produsele electrice vândute în Comunitatea Europeană.



Acest aparat este etichetat în conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Deșeurile de produse electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să le reciclați acolo unde există facilități pentru acest lucru. Consultați autoritățile locale sau distribuitorul pentru sfaturi privind reciclarea.

### GARANȚIE

Vă rugăm să păstrați chitanța, care va servi atât ca dovadă de cumpărare, cât și ca document de validare a garanției.

Produsul dvs. beneficiază de o garanție de 2 ani de la data la care cumpărătorul inițial îl primește. Dacă produsul dumneavoastră se defectează în perioada de garanție, vă rugăm să vă asigurați că aveți la dispoziție toate documentele necesare, inclusiv dovada de cumpărare (chitanța sau factura cu numărul de serie, locul și data achiziției), precum și ambalajul original nealterat, broșurile etc. Vă recomandăm insistent să inspectați cu atenție produsul înainte de a-l utiliza sau instala.

Această garanție a produsului nu afectează drepturile dumneavoastră legale.

|                  |            |            |           |          |
|------------------|------------|------------|-----------|----------|
| Číslo Modelu     | KTL0003    | KTL0004    | SD-132    | SD-259B  |
| Jmenovitý Výkon  | 1250-1500W | 1250-1500W | 900-1100W | 1800W    |
| Třída            | 1          | 1          | 1         | 1        |
| Min/Max kapacita | 0.6/1L     | 0.3/1L     | 0.3/0.6L  | 0.7/1.8L |
| Tepelná účinnost | 92%        | 86%        | 83%       | 93%      |

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance.
- Do not attempt to make repairs to the appliance. If the supply cord becomes damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid any hazards.
- Never yank the cord to disconnect from the outlet, instead grasp the plug and pull to disconnect. Always allow the appliance to cool completely before storing away.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

### UPOZORNĚNÍ

Během procesu vaření a při nalévání horké vody musí být víko po celou dobu uzavřeno.

- Spotřebič smí být používán pouze s dodaným stojanem.
- Povrch topného tělesa je po použití vystaven zbytkovému teple.

### UPOZORNĚNÍ

Zabraňte rozlítí na konektor a berte v úvahumožné zranění v důsledku nesprávného použití.

- Tento přístroj je určen k použití v domácnostech a podobných zařízeních, jako jsou:
  - kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
  - farmy;
  - hotely, motely a jiná ubytovací zařízení;
  - penziony.

### CO DĚLAT

- Pravidelně kontrolujte, zda není spotřebič a napájecí kabel poškozený.
- Před připojením zkontrolujte, zda je napájení stejné jako napájení uvedené na výrobku.
- Ujistěte se, že je spotřebič používán na pevném, rovném povrchu.
- Vždy pevně uzavřete víko, jinak se konvice nemusí automaticky vypnout a může z ní vytéct vroucí voda.
- Před vyjmutím konvice z podstavce se ujistěte, že je vypnutá.
- Před naplněním nebo nalitím vždy vyjměte konvici z podstavce.
- Při přenášení konvice před a po vaření vody buďte opatrní.
- Vždy nalévejte pomalu a konvici příliš nenaklánějte, aby nedošlo k rozlítí.
- Konvici používejte pouze s dodaným podstavcem.

## NEBEZPEČNÉ JEDNÁNÍ

- Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru během používání.
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny.
- Nikdy nepřepínejte konvici, protože by mohlo dojít k vystříknutí vroucí vody.

CS

## VAROVÁNÍ

- – Nikdy neotvírejte víko během ohřívání vody.
- Nikdy nepřemisťujte konvici během používání.
- Nikdy nedovolte, aby se napájecí kabel dotýkal horkých povrchů.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozená nebo pokud byl spotřebič jakýmkoli způsobem poškozen.
- Nikdy nepoužívejte tuto konvici s jinou základnou než tou, která je součástí balení.
- Nedotýkejte se horkých povrchů, tj. těla nebo víka. Používejte rukojeti nebo knoflíky.
- Nepoužívejte konvici k jiným účelům než k ohřevu vody.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič v koupelně nebo v blízkosti jakéhokoli zdroje vody.
- Nikdy nepoužívejte spotřebič venku.
- Nepřekračujte maximální rozsah víka.
- Nepoužívejte varnou konvici bez filtru – nalévání může být nebezpečné.
- NEPŘEPLŇUJTE ANI NEPODPLŇUJTE VARNOU KONVICI. Pokud je varná konvice přeplněná, může dojít k vystříknutí vroucí vody. Pokud je podplněná, může se varná konvice během provozu vyprázdnit. Nikdy ji nepoužívejte bez vody.

## DŮLEŽITÉ

Nepřekračujte maximální rozsah víka.

### ČIŠTĚNÍ

1. Vypněte a odpojte varnou konvici a základnu od elektrické sítě.
2. Před čištěním se ujistěte, že je konvice prázdná a zcela vychladlá.
3. Konvici otřete měkkým, vlhkým hadříkem a čisticím prostředkem (je-li to nutné).
4. Ujistěte se, že všechny konektory, zásuvky a spínače jsou suché.
5. NEPOUŽÍVEJTE ŽÁDNOU ČÁST VÝROBKU VE VODĚ NEBO JINÉ KAPALINĚ.
6. Nepoužívejte drsné nebo abrazivní čisticí prostředky, protože by mohly poškodit povrch výrobku.
7. Filtr vyčistěte vždy, když na něm zůstávají viditelné usazeniny.
8. Konvici pravidelně odstraňujte vodní kámen pomocí speciálního odstraňovače vodního kamene. Pečlivě dodržujte pokyny k použití odstraňovače vodního kamene.
9. Po odstranění vodního kamene konvici vyčistěte a přiveďte k varu s maximálním obsahem vody (vyprázdněte konvici a opláchněte ji studenou vodou).

### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Pro elektrické výrobky prodávané v Evropském společenství.



Tento přístroj je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Odpadní elektrické výrobky by neměly být likvidovány spolu s běžným domovním odpady. Prosím recyklujte je v zařízeních, kde je to možné. Informujte se u místních úřadů nebo prodejců o možnostech recyklace.

### GWARANCJA

Prosimy o zachowanie paragonu, który stanowi zarówno dowód zakupu, jak i dokument potwierdzający ważność gwarancji.

Produkt objęty jest 2-letnią gwarancją od daty otrzymania go przez pierwotnego nabywcę.

Jeśli produkt ulegnie awarii w okresie gwarancyjnym, należy upewnić się, że posiada się wszystkie niezbędne dokumenty, w tym dowód zakupu (paragon lub fakturę z numerem seryjnym, miejscem i datą zakupu), a także wszystkie oryginalne, nieuszkodzone opakowania i ulotki itp. Zdecydowanie zaleca się dokładne sprawdzenie produktu przed jego użyciem lub instalacją.

Niniejsza gwarancja na produkt nie ma wpływu na prawa ustawowe użytkownika.



[www.firedupcorporation.com](http://www.firedupcorporation.com)



[customer.support@firedupcorporation.com](mailto:customer.support@firedupcorporation.com)

**Fired Up Corporation Ltd**

**UK: HD1 3LF**

**EU: 71, D02 P593, Dublin**

**CN: Nantou, 528427, Zhongshan**